

Zeitschrift: Schweizer Heimwesen : Fachblatt VSA
Herausgeber: Verein für Schweizerisches Heimwesen
Band: 61 (1990)
Heft: 9

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

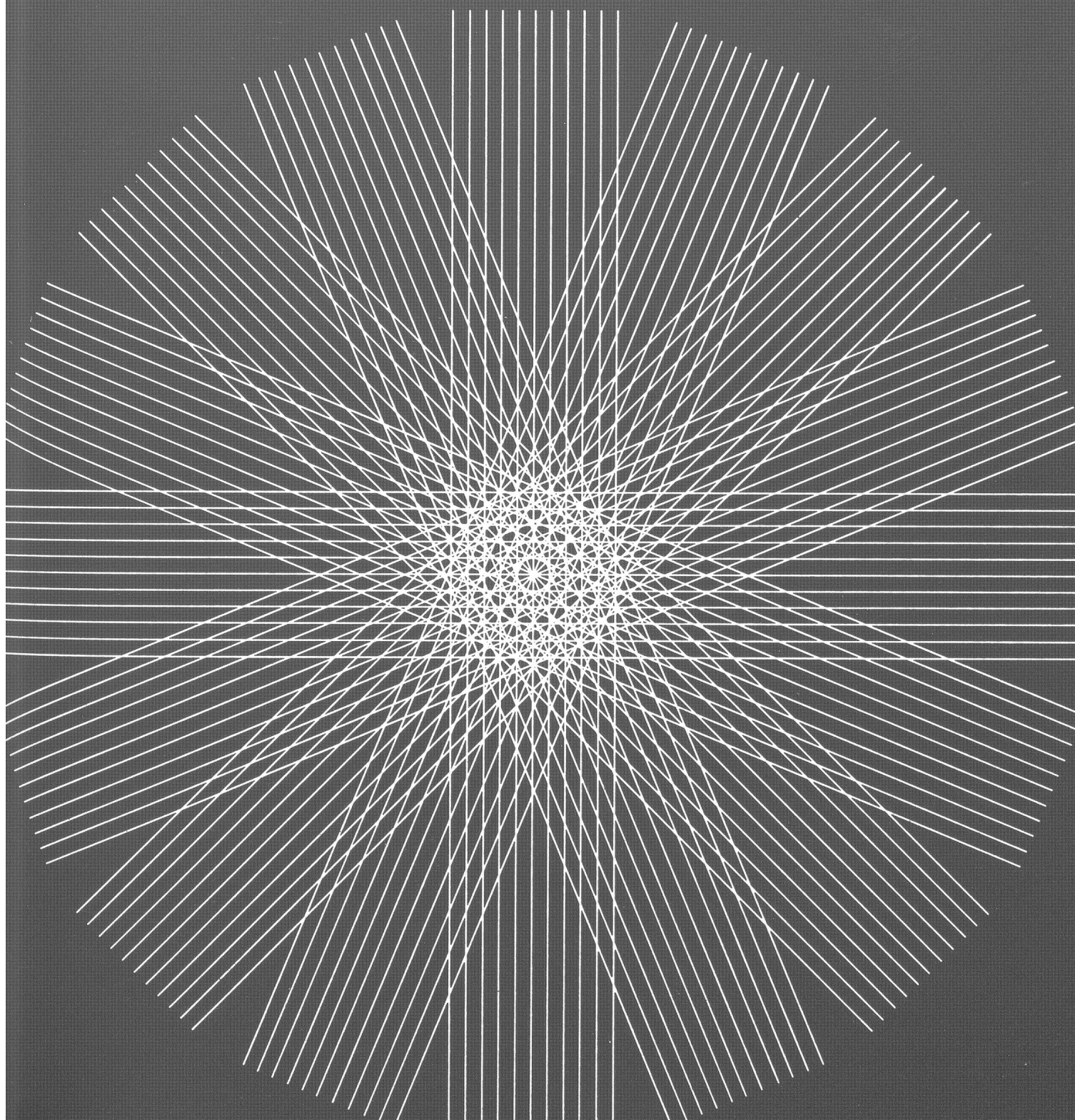
9

September 1990 61. Jahrgang

Schweizer Heimwesen

Fachblatt VSA

Offizielles Organ des
Vereins für Schweizerisches Heimwesen und der ihm
angeschlossenen Regionalverbände und Fachgruppen



Durch Elektro-Hebesystem noch bequemer und praktischer. Dies zeichnet den Standard-Patienten-Lifter zusätzlich aus: patientengerecht, pflegeleicht, robust – ein unentbehrliches Hilfs-System für den täglichen Einsatz.

Systemdetails:

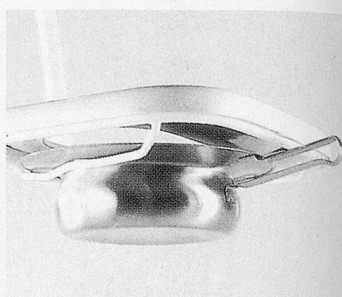
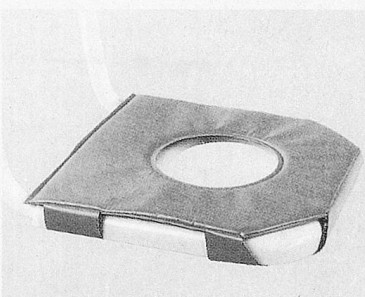
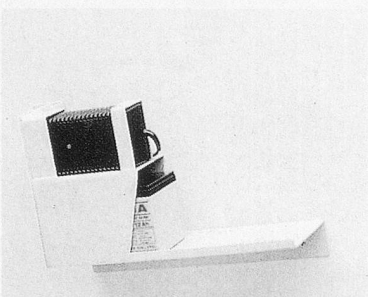
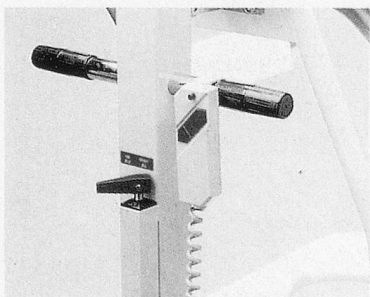
- Extrem leichte elektrische Höhenverstellung per Knopfdruck, Handtaster mit flexiblem Bedienkabel.
- Energiesparendes, in der Geschwindigkeit stufenlos regel-

bares Ablassen (akkuunabhängig!) per Hydraulik-Ventilhebel.

- Steckdosenunabhängiger Akkubetrieb (12 V) für ca. 250 Hübe.
- Reserveanzeige im Handtaster für drei bis vier Hübe.

- Wandmontierte Ladestation, sekundenschneller Akkuwechsel.
- Höchstmass an Leichtlauf (z.B. auf Teppichböden) und Mobilität durch vier Lenkrollen, \varnothing 100 mm, davon zwei mit Feststeller.

- Schlagfeste Kunststoffbeschichtung aller äusseren Stabteile.
- Stosskanten mit PVC-Ummantelung.



Standard-Sitzlift

Technik im Detail:

- Tragkraft max. 150 kg
- Fahrgestellabmessungen
- Ⓐ Breite: 750 mm
- Ⓑ Tiefe: 930 mm
- Ⓒ Hubsäulenhöhe: 1560 mm
- Höhenverstellung 680 mm (von ca. 250 bis ca. 930 mm).
- Sitzfläche körpergerecht, hygienisch, abnehmbare, grosse ovale Pflegeöffnung.
- Haltegriffe aus rostfreiem Edelstahl, hochklappbar und abnehmbar.
- PVC-Rückenlehne für den Einsatz an beiden Haltegriffen.
- Sicherheitsgurt, mehrfach verstellbar.

Standard-Sitzlift
Typ-Nr. 3990.996

Standard-Liegeflift

Technik im Detail:

- Tragkraft max. 140 kg
- Fahrgestellabmessungen
- Ⓐ Breite: 1070 mm
- Ⓑ Tiefe: 750 mm
- Ⓒ Hubsäulenhöhe: 1560 mm
- Höhenverstellung 680 mm (von ca. 210 bis ca. 890 mm).
- Bequeme, wasserfeste Polsterauflage mit mehreren Wasserablaufnuten und -öffnungen.
- Fuss- und Rückenteil fünffach verstellbar.
- Fussstütze aus Edelstahl, rostfrei.
- Breiter Sicherheitsgurt, mehrfach verstellbar.

Standard-Liegeflift
Typ-Nr. 3991.999

Zubehör:

Reserve-Akku, 12 V
Typ-Nr. 4130.000

Sitzpolster

Bequem, wasserfest mit grosser runder (\varnothing 170 mm) Pflege- bzw. Toilettenöffnung.
Typ-Nr. 4022.000

So einfach geht's:

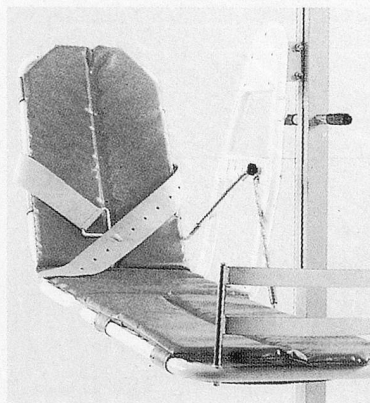
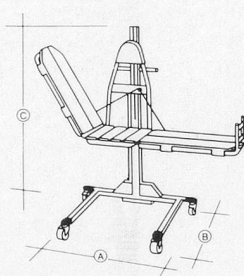
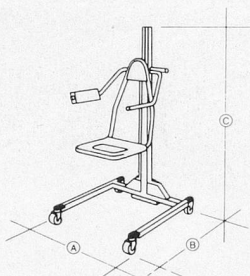
- Standard-Sitzlift/Standard-Liegeflift an das Bett heranfahren (von links oder rechts möglich), Sitz/Liege absenken, Lenkrollen feststellen.
- Patient auf die Sitz-/Liegefläche drehen.
- Sitzlift: Patient aufrichten – er hält sich am Haltegriff fest – Rückenstütze in Position bringen.

Steckbecken-Halterung

An der Unterseite des Sitzes montiert.
Typ-Nr. 4023.100

Steckbecken mit Deckel
Aus rostfreiem Edelstahl.
Typ-Nr. 4023.000

- Liegeflift: Rückenteil mit dem Patienten aufrichten und arretieren.
- Patient mit dem Gurt sichern.
- Jetzt wird der Sitz/die Liege elektrisch angehoben und der Radfeststeller gelöst. Transportieren, Umbetten, Toilettenbenutzung, Duschen, Wannenbad. Leicht für das Personal, bequem und sicher für den Patienten.

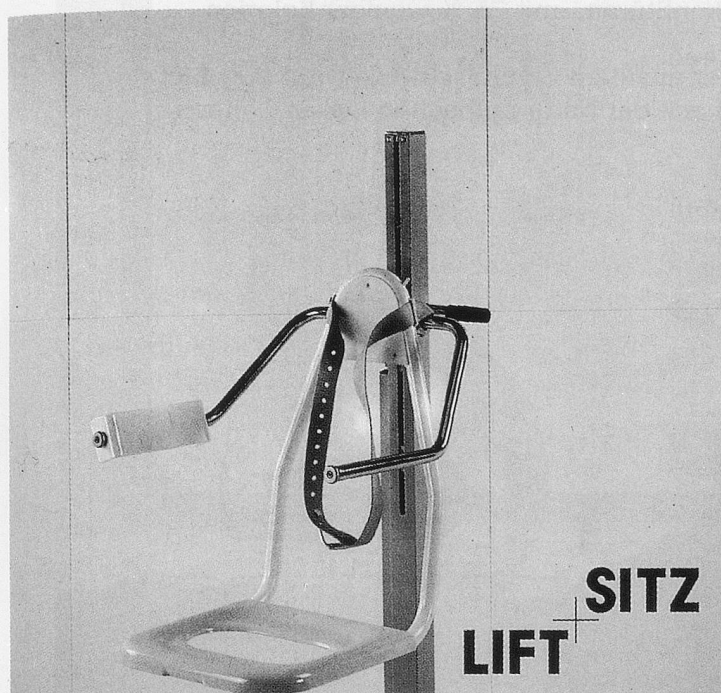


Technische Änderungen vorbehalten.

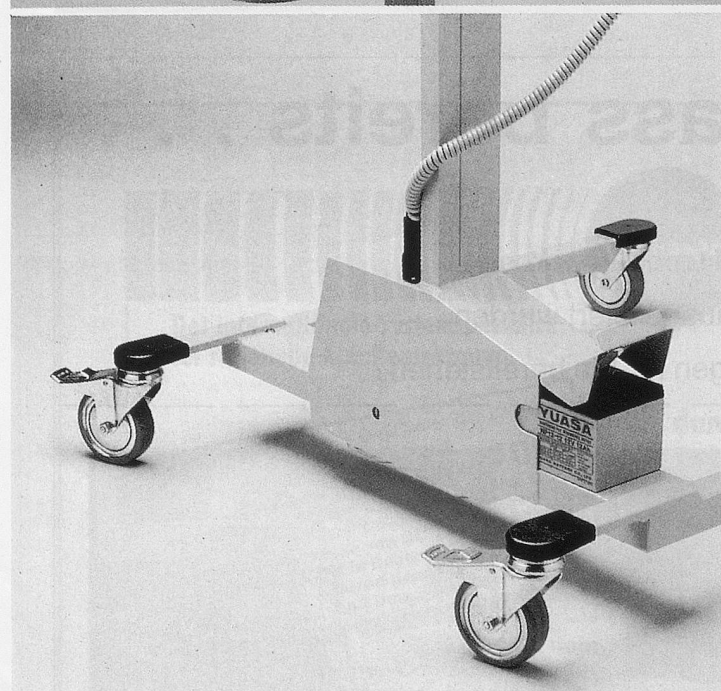
PATIENTENLIFT



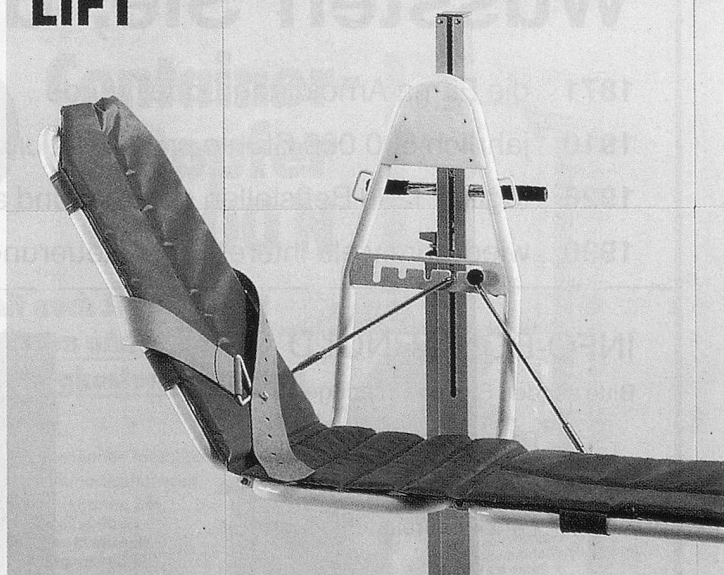
ELEKTRISCH HEBEN, IM EINSATZ PORTABEL



Heben per
Knopfdruck –
leichter geht's
nicht!



LIFT + LIEGE



HESS
CH - Dübendorf

Inhaber Peter Hässig
Im Schossacher 15 · 8600 Dübendorf
Tel. 01/821 64 35 · Tx. 825 363 · Fax 821 64 33

Fabrikation und Handel
von Klinik- und Praxisgeräten

*Fabrication et commerce
d'appareils pour cliniques
et cabinets de consultations*

21 Möglichkeiten, den Tag zu beginnen

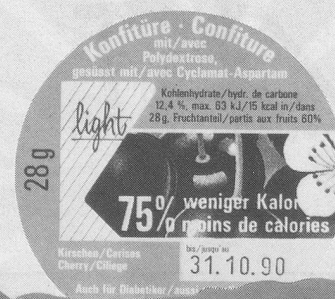
Oder: 21 Tage lang Abwechslung ins Morgenessen bringen. Nur das Konfitüren-Sortiment von Räber bietet Ihnen diese Vielfalt der Auswahl in praktischen Portions-Dosen oder wirtschaftlichen Grosspackungen. Darunter finden Sie auch 7 zuckerfreie Sorten - von **fischlin**, dem Spezialisten für Diätkonfitüren - mit 75 % weniger Kalorien als herkömmliche Konfitüren.

Viele Früchte stammen direkt vom Bauer aus dem Zentralschweizer Anbaubereich damit Sie Konfitüren mit dem echten Geschmack der Natur auftischen lassen können. Verlangen Sie eine Bemusterung.

Herstellung und Vertrieb von Fischlin-Konfitüren:

räber

Räber AG, 6403 Küssnacht am Rigi
Tel. 041/812131 Fax 041/812152



Wussten Sie, dass bereits . . .

- 1871** die Firma Arnold gegründet wurde . . .
- 1910** jährlich 500 000 Stühle produziert und verkauft wurden . . .
- 1926** täglich 1200 Bettstellen gefertigt und ausgeliefert wurden . . .
- 1990** wiederum viele interessante Neuerungen für Sie bereitstehen?

INFO-BON ARNOLD

Bitte senden Sie mir Unterlagen über

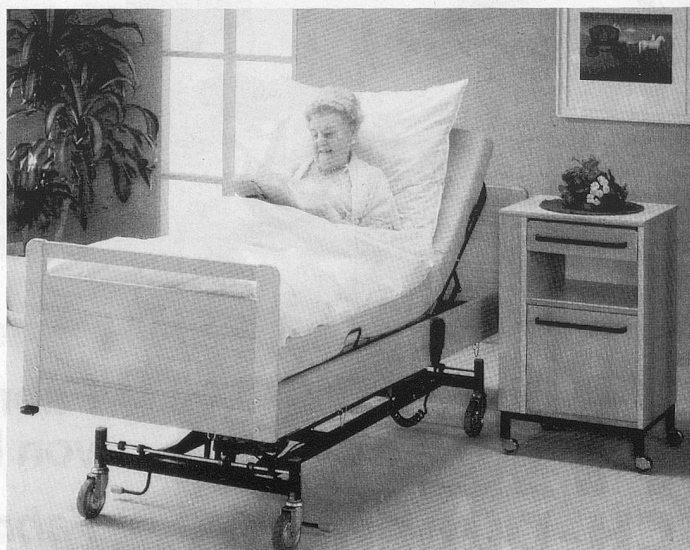
- ☐ Betagten- und Pflegebetten
- ☐ Tische und Stühle
- ☐ Zimmereinrichtungen

Name: _____

Adresse: _____

PLZ/Ort: _____

**MEYER MEDICAL, Lauetstr. 39
8112 Otelfingen, Tel. 01 844 47 87**



BELINOX **Urinbeutel-Cutter UBC 115**



Der Urinbeutel-Cutter UBC 115, als sinnvolle Ergänzung des Ausgusstraumes, erledigt die unangenehme Arbeit der Urinbeutelentleerung auf saubere und hygienische Art.



- einfache Bedienung
- sauber, dank 15 Sekunden Spülzeit
- Nachrüstung bestehender Anlagen ist kein Problem

✚ Patent 654 479

BELINOX

BELINOX AG - CH 5608 STETTEN

Telefon 056/96 01 71
Telex 828 239
Telefax 056/96 12 66



Ochsner

**Der internationale Systemspezialist
für rationelle Abfallentsorgung**

In immer mehr Städten und Gemeinden ist schon jetzt eine **massive Erhöhung der Kehrichtgebühren bis zu 70%!** in Kraft gesetzt worden oder zur Einführung in allernächster Zeit bereits beschlossene Sache! **Die Container-Presse von OCHSNER macht sich deshalb für Sie in Rekordzeit bezahlt und spart Ihnen dauernd ganz erhebliche Kehrichtgebühren und Umschlagkosten ein.**

Mit dem Ochsner-Container-Stopfer CT 800 N lässt sich jeder Norm-Container mit 600 und 800 Liter Inhalt besser und kostensparend nutzen!

- hohe Presskraft von 3000 kp ergibt je nach Art des Abfalles eine Verdichtung bis 1:6
- einfache und sichere Bedienung, wartungsfrei
- 100%ige automatische Entlastung von allen 4 Rädern während des Pressvorganges
- feuerverzinkte Stahlkonstruktion
- 220 Volt Anschluss
- SUVA-geprüft

Container- Stopfer CT 800 N

**damit auch Sie ab sofort
Gebühren und
Umschlagkosten einsparen
können!**

- garantiert lohnende Investition
- sehr kurze Amortisationszeit
- auf Wunsch können Sie sich durch eine unverbindliche, **kostenlose Probestellung** selbst überzeugen!

Ochsner

J. OCHSNER + CIE AG
Steinackerstrasse 31
CH-8902 Urdorf/ZH

Telefon 01 734 42 42
Tele-FAX 01 734 08 30
Telex 827 823

COUPON ausschneiden und einsenden!



☐ Bitte senden Sie uns die vollständige Gratisdokumentation
☐ Wir sind an einer kostenlosen Probestellung interessiert
Herr/Frau/Frl./ (Firma):

Adresse:

PLZ/Ort:

Telefon:

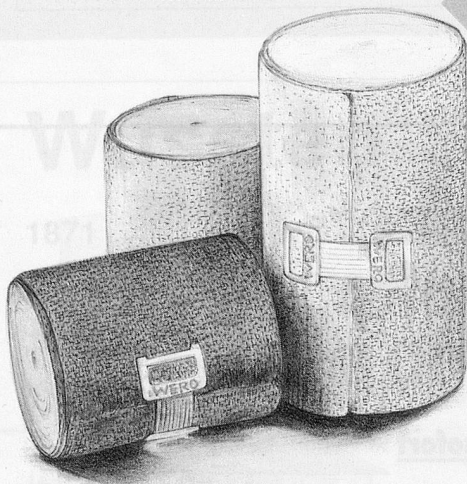
WERO

Seit 1932 produzieren wir Schweizer Qualität zu interessanten Preisen für den Arzt- und Spitalbereich.

Als Familienunternehmen in überschaubarer Grösse bieten wir zuverlässigen und persönlichen Service.



*Lycra ist das eingetragene Warenzeichen für DU PONT'S Elasthanfaser



WERO

Ein vielfältiges Sortiment elastischer Binden stellen wir heute noch mit derselben Liebe und Sorgfalt her wie vor bald 60 Jahren. Dank modernster Technik wird ein maximaler Qualitäts-Standard unter Berücksichtigung einer umweltbewussten Produktion erreicht. Dabei verzichten wir gänzlich auf Chlorbleiche, formaldehyd- oder FCKW-haltige Produkte. Zeitgemässe und erprobte Materialien, wie z. B. Baumwolle/Lycra®, garantieren für nie ermüdende Elastizität, und dies gilt für unsere naturfarbenen Binden genauso wie für die bunten. Als flexibles Unternehmen liefern wir prompt, zuverlässig und – dank Cargo Domizil – erst noch umweltfreundlich.

Wernli AG
Verbandstoff-Fabrik
 CH-4852 Rothrist-Gländ
 Telefon 062/44 16 16
 Telefax 062/44 42 52

WERO

S. P. Stich & Zofingen

EINE SAUBERE LÖSUNG

ist das neue Reinigungs- und Desinfektionsautomaten-Programm von MEIKO.

Das ist Top-Technik für die hohen hygienischen Anforderungen. Und höchste Sicherheit beim Waschen, Spülen und Desinfizieren von Steckbecken, Urinflaschen und anderen Pflegegeschirren.

Geräte mit vollelektronischer Steuerung, Pumpenautomatik, Duo-Power-Waschsystem, perfekter Desinfektionstechnik u.v.a.m. Vom kompakten Einzelgerät bis zur komplett ausgestatteten Pflegekombination.

Gerne senden wir Ihnen ausführliche Unterlagen.



MEIKO

25 Jahre
J. KOBELT

J. KOBELT AG 8117 FÄLLANDEN 01/825 06 11

Suisse romande: R. Seematter, 021/921 47 86

Embru

Pflegebetten

Verantwortungsvoll investieren heisst: Vergleichen in bezug auf Leistung, Funktion, Aussehen und Preis. Wir zeigen Ihnen, wie preiswert unsere Schweizer Qualität ist. Geben Sie uns dazu Gelegenheit.

Embru

Besuchen Sie uns an der



SPITEXPO
BACHENBÜLACH

Kasernenstr. 1, Tel. 01/860 74 24
Autobahnausfahrt Bülach-Süd
Öffnungszeiten:
Di-Do 08.30-11.30, 14.00-17.00
Fr 08.30-11.30

Embru-Werke, Pflegemöbel, 8630 Rüti ZH
Telefon 055/31 28 44, Telefax 055/31 88 29
Telex 875 321

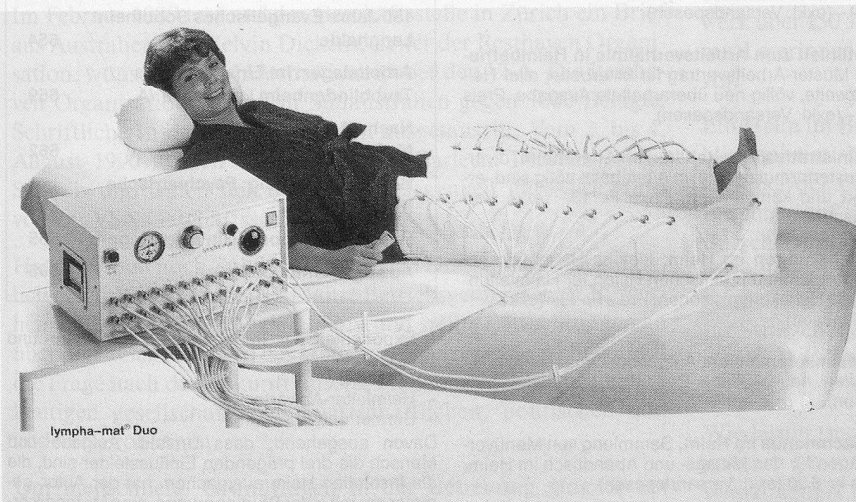
Ödeme unter Druck setzen!

lympa-mat®

Kompressionssystem
mit intermittierenden Druckwellen

INDIKATIONEN:

- primäres und sekundäres Lymphödem
- Phlebödem
- Lipödem
- zyklisch-idiopathisches Ödem
- Mischformen
- Ödem infolge Arthritis, multipler Sklerose oder rheumatischer Affektion
- Armlymphödem nach Brustamputation
- Ödem nach Entfernung von Gipsverbänden
- posttraumatisches Ödem
- Schwangerschaftsvaricosis
- Lymphdrüsenexstirpation in der Leistenbeuge
- Venenligatur, postoperativ (Cross-ektomie oder Strippingoperation)
- Thromboseprophylaxe



lympa-mat® Duo



FRITAC MEDIZINTECHNIK AG
8031 Zürich
Hardturmstrasse 76
Telefon 01/271 86 12

BON

Bitte ausschneiden und einsenden an

FRITAC AG
Postfach
8031 Zürich

Ich interessiere mich für: (Gew. bitte ankreuzen)

- ☐ Offerte für _____
- ☐ Demonstration von: _____
- ☐ _____

Name _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____